

Sales Catalogue of Publications

DISTRIBUTED BY
THE CHINESE UNIVERSITY PRESS

DIVISIONS OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

Chung Chi College 崇基學院



促進健康

李紹鴻 著

本書的目的是講述促進健康的理念及如何實踐促進健康的行動。第一部份是在香港公共衛生方面作一個回顧，及討論如何面對新挑戰。第二部份是解釋健康及促進健康的理念，使讀者有一個正確的認識。第三部份是介紹香港實踐促進健康的經驗。第四部份是集中在策劃、管理及評估促進健康方面提出指導。第五及第六部份是分別介紹香港非政府機構及香港特別行政區政府對推動促進健康的經驗。第七及第八部份是介紹鄰近地區推動促進健康的情況，並講述國際上健康促進未來新發展的方向。

2012 • 229 x 152 mm • 384 pp
978-962-8216-23-9 • Paperback • US\$15

University Library System 大學圖書館系統



南海潘新安先生草堂詩緣翰墨選輯

鄒穎文 編

潘新安先生祖籍廣東南海，一九二三年於香港出生，亦商亦儒，活躍文壇。自五十年代起，潘氏屢邀文友於其港島大坑寓所幼稚園及小山草堂雅聚，即席吟詠、揮毫作畫，六十年代以後並主持碩果社後期活動、創立愉社及組「隔田七子」雅集，廣結詩緣，文壇風雅詳見其所著詩話《草堂詩緣》。本書收錄潘氏及其友儕吳肇鍾、馮康侯、陳荊鴻、梁簡能、黃思潛、翁一鶴、張紉詩、潘小磐、吳天任、關殊鈔、蘇文擢、何叔惠、楊舜文、李鴻烈等六十三人之翰墨逾二百幅，其中詩詞手卷五卷，乃一九五七至一九五九年文友於其寓所幼稚園雅集所得，從而窺見五至七十年代香港文壇盛況，彌足珍貴。

2012 • 270 x 190 mm • 344 pp
978-988-99800-5-4 • Paperback • US\$18.6

Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies 香港亞太研究所



華人家族企業與股票市場

鄭宏泰、何彩滿 編

華人家族企業總是予人落後、保守、規模細小及公私不分等負面形象；股票市場則予人進步、現代、規模龐大及公私分明等正面感覺。到底華人家族企業如何利用股票市場的現代化金融平台籌集資本，從而帶動企業的進一步壯大？又如何能在公開透明商業法規的框架下逐步提升公司管治，改善企業形象？家族利益與公眾利益之間又可如何梳理及協調，並且可令企業長治久安？本書利用香港與台灣家族企業上市後不斷壯大，並且發生蛻變的個案，再參考西方家族企業的發展經驗，說明股票市場與金融資本對華人家族、企業及社會的巨大衝擊及影響。

2012 • 215 x 140 mm • 263 pp
978-962-441-594-0 • Paperback • US\$10.5

Distribution Agent:



中文大學出版社
THE CHINESE UNIVERSITY PRESS
www.chineseupress.com
HONG KONG, CHINA

The Chinese University of Hong Kong • Sha Tin, New Territories, Hong Kong
Fax: +852 2603 7355 / +852 2603 6692 • Tel.: +852 2946 5300
Email: cup-bus@cuhk.edu.hk

Website: www.chineseupress.com



華人傳播想像

馮應謙、黃懿慧 編

華人傳播研究已有超過四十多年的歷史，在傳播理論本土化的氛圍和成熟的華人傳播理論的湧現這兩個大前提下，是時候反思我們在華人社會發展出來的理論在哪一個方向、範疇和理論層面上與國際學術界對話、融合與論辯。《華人傳播想像》一書旨在以不同的視角，以經驗研究或提出具體而有系統的論證來探討華人傳播研究的發展軌迹。

2012 • 215 x 140 mm • 358 pp
978-962-441-592-6 • Paperback • US\$10.5

從社經指標看香港社會變遷

王卓祺、尹寶珊、羅智健 編

本書旨在運用研究所在過去二十年蒐集的實徵數據，就人口與住戶結構、婚姻制度、女性地位、經濟統計、貿易關係、區域融合、生活質素、貧富差距，以及政制改革等議題，勾勒香港急速轉變的社會面貌和發展趨勢，期能加深公眾對社會的瞭解，及為公共政策的制訂和評估提供中立而可靠的參考數據。

2012 • 215 x 140 mm • 238 pp
978-962-441-593-3 • Paperback • US\$9



全球化與性別：全球經濟重組對中國和東南亞女性的意義

葉漢明 編

本書分五篇收集專家學者對全球化現象中的資本、勞動力與女性、知識女性、女性與生態、女性與健康、女性人口移動等課題的論述，指涉範圍頗廣，除全球化的政治經濟學這個熱門領域，及其涉及的性別議題如貧窮女性化和女性貧窮化外，還包括家內勞動、性別與階級和族群的關係等方面。本書的出版也誌念了一段非西方世界中各地女性學術互動的因緣；它是中文著作中暫仍少見的有關論述的彙編，也在漢語學界提出了一些值得繼續開發的研究方案。

2011 • 215 x 140 mm • 327 pp
978-962-441-591-9 • Paperback • US\$10.5

Guangzhou: The Road to Regaining Its Central City Status

Jianfa Shen & Gordon Kee

2012 • 215 x 140 mm • 47 pp
978-962-441-219-2 • Paperback • US\$3

What Makes Organizational Restructuring Stressful?: A Community-level Analysis of Hong Kong Employees

Stephen W. K. Chiu & Yeuk-mui Tam

2012 • 215 x 140 mm • 40 pp
978-962-441-220-8 • Paperback • US\$3

Hong Kong Divided?: Structures of Social Inequality in the Twenty-First Century

Edited by Stephen Wing-kai Chiu & Siu-lun Wong

2011 • 215 x 140 mm • 331 pp
978-962-441-751-7 • Paperback • US\$10.5

Shenzhen: 30 Years of Reform and Development and the Role of Governments

Jianfa Shen & Gordon Kee

2011 • 215 x 140 mm • 44 pp
978-962-441-217-8 • Paperback • US\$3

香港與上海作為全球服務樞紐：競爭或互補？

宋恩榮 著

2012 • 215 x 140 mm • 35 pp
978-962-441-218-5 • Paperback • US\$3

澳門特區新貌：十年發展與變化

張妙清、黃紹倫、尹寶珊、鄭宏泰 編

2011 • 215 x 140 mm • 389 pp
978-962-441-590-2 • Paperback • US\$10.5

香港市民置業態度及對政府房屋政策的評估

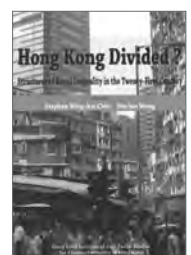
王卓祺、何永謙、林潔 著

2011 • 215 x 140 mm • 40 pp
978-962-441-216-1 • Paperback • US\$3

深圳：30年來的改革與發展及政府的角色

沈建法、紀緯紋 著

2011 • 215 x 140 mm • 42 pp
978-962-441-217-8 • Paperback • US\$3





Hong Kong Students on Line: Digital Technologies and Reading in PISA 2009

Esther Sui-chu Ho

2012 • 216 x 138 mm • 88 pp
978-962-8908-42-4 • Paperback • US\$4

Art Museum 文物館



中國古代漆器研討會論文集

香港中文大學文物館 編

香港中文大學文物館為配合該館與抱一齋合辦之「疊彩：抱一齋藏中國漆器」，於二零一零年十一月二十一日召開「中國古代漆器研討會」。應邀參加的專家學者來自內地、臺灣、香港、日本以及英國、美國等地。主題演講以抱一齋藏中國漆器為專題，其他研究論文包括中國宋、元、明時期的素漆、剔犀、剔紅及螺鈿漆，亦論及個別館藏的中國漆器及相關的東亞、琉球、日本漆器等。此外還有從徽州出發窺探近現代中國漆工技藝。是書共收論文九篇，冀對中國古代漆器研究有所裨益。

2012 • 286 x 210 mm • 101 pp
978-962-7101-97-0 • Paperback • US\$13

嶺南畫派及其時代

黎小龍、林業強、柳春鳴 主編

在重慶中國三峽博物館舉辦的展覽的同名圖錄。秉著革命、創新、兼容的精神，在西方藝術思潮的衝擊下，嶺南畫派在清末民初的中國畫壇中脫穎而出。嶺南畫派的主導者高劍父、高奇峰、陳樹人等均是辛亥革命的組織者和參與者。在動盪與變革中，也產生了许多對後世影響深遠的國畫大師如齊白石、張大千、徐悲鴻、吳昌碩等，他們各擅其長，在變革中探索創新之法。一百多件展品精選自香港中文大學文物館及重慶中國三峽博物館。

2012 • 285 x 210 mm • 112 pp
978-962-7101-96-3 • Paperback • US\$13



Centre for Chinese Archaeology and Art 中國考古藝術研究中心



衣服起源與樹皮衣展覽圖錄

鄧聰 編

本圖錄記載同名展覽內容，並收錄兩篇有關樹皮布文化的研究文章。最早人類穿的衣服是遮羞布嗎？為甚麼人類有別於所有的動物，創造了衣服的文化呢？世界植物無紡布樹皮衣起源的歷史，竟然和香港的考古有著密切關係。樹皮衣是人類幾大衣服體系中重要的一分支。這是世界上第一次從考古學的角度，探索樹皮衣起源的展覽，意義重大。

2012 • 285 x 210 mm • 100 pp
978-962-85303-7-3 • Paperback • US\$6.5



鄉村社區的信仰、政治與生活：吳莊基督教的人類學研究

黃劍波 著

這部人類學個案研究作品描述了基督教在中國鄉村社會中如何落戶及發展，基督徒個體及教會這個群體在具體的日常生活中如何實踐其信仰，以及他們又是如何在家內及教內互動，並與地方文化傳統、國家權力、社會大格局的變遷等進行不斷的對話和調適。作為民族誌文本，其中當然有對理論議題的探討和關懷，對村莊百年教會歷史的梳理，對當下各種正式與非正式的政治生活的描繪，還將活生生的基督徒及其生活還原和呈現出來。

2012 • 235 x 165 mm • 272 pp
978-988-99153-7-7 • Paperback • US\$12



中國地方宗教儀式論集

譚偉倫 主編

大量的田野調查研究，使我們認識到儀式專家對地方社會中的社會生活所扮演的重要角色和中國農村社會的儀式傳統之多樣性，可惜相關的研究缺乏系統性的學術分析及討論，會議主辦單位希望透過舉辦研討會及出版論文集，邀請不同的學者，包括道教專家、佛教專家、人類學家和歷史學家，對中國地方社會儀式傳統中的佛教及道教元素和中國地方社會儀式的多樣性兩方面進行深入的研討。論文集的16篇論文分成兩個主題：「醮儀：歷史與現況」和「地方信仰與儀式」，冀能為從事相關研究的學者及對中國農村社會宗教有興趣的讀者提供第一手的田野調查研究材料及報告。論文集的作者包括李豐楙、勞格文(John Lagerwey)、譚偉倫、蔡志祥、王振忠、丁荷生(Kenneth Dean)、康豹(Paul R. Katz)、葉明生、呂鵬志等資深的學者。

2011 • 210 x 140 mm • 694 pp
978-988-99153-4-6 • Paperback • US\$13

Divinity School of Chung Chi College 崇基學院神學院



The Dead Sea Scrolls and Christian Origins

James H. Charlesworth

In this Chuen King Lecture, we focus on the relationship of Christianity and Dead Sea Scroll. It is an important topic attracted attentions of many Christians. Though this topic has been hotly discussed in the West, no consensus has been reached. We believe that this book which is developed from the Chuen King Lecture will be a contribution to the discussion and arouse the interest of Chinese Christians on this area.

2012 • 210 x 140 mm • 132 pp
978-962-7137-49-8 • Paperback • US\$13

再思青少年牧養：現況、理念與策略

李耀全 主編

崇基學院神學院教牧事工部為回應香港教會在社會與經濟轉型中的牧養挑戰，自2007年起每年透過「陳佐才週年牧養研討及出版專款」資助，舉辦週年牧養研討會並將會內發表之報告及論文整理結集出版叢書。本書

乃「教牧研討系列」的第四集，主要有三個部分探討本港青少年文化備受社會各界人士的關注，從普及文化與「八十後」現象的剖析、關注青少年發展與青少年工作者及青少年牧養與輔導，再一次提示青少年牧養是從不能鬆懈的一環。

2011 • 210 x 140 mm • 208 pp
978-962-7137-47-4 • Paperback • US\$10

中小型堂會：身份、掙扎與增長

李耀全 主編

本書乃「教牧研討系列」的第五集。作者陣容鼎盛，有多位資深教牧同工與學者，包括許志超博士、盧龍光牧師、關瑞文教授、余達心牧師、羅祖澄牧師、王呂生牧師、葉松茂博士、曾志英先生、吳振義牧師、楊國強教授、蔡蔭強牧師、李耀全牧師、何志彬博士、廖德漢牧師、陳鴻耀牧師及李金漢教授。

2012 • 230 x 150 mm • 222 pp
978-962-7137-52-8 • Paperback • US\$10



道的發軔與傳承：香港五旬節聖潔會百年史

周健雄 著

1907年，因着美國阿蘇撒街復興的影響，傳教士到港澳兩地開展傳道工作。隨後更多宣教士加入，並以學校作為佈道點，向漁民傳福音，建立了五旬節聖潔會在香港的第一間教會。其後該會在國內和香港均積極佈道，建立教會，教會的發展在一世紀間，因着大戰、難民潮、新市區的出現、教會體制改革、物業重整、人事衝突和傳道同工本土化等等而歷經多番挑戰和機遇。本書遂從人事、體制、策略、眼界等幾個層面，為該會事工從發軔到承傳之迹，作大綱式的描述，讓讀者可以借五旬節聖潔會的歷史發展，尋索香港教會發展的動力及前景所在。

2012 • 210 × 140 mm • 240 pp
978-962-7706-28-1 • Paperback • US\$10



大時代的宗教信仰：吳耀宗與二十世紀中國基督教

邢福增 主編

翻開近百年的中國基督教歷史，吳耀宗（1893–1979）絕對是個最具爭議的人物。其神學思想及生平長久以來成為中國基督教史的重要議題，藉著對他的研究，有助我們了解二十世紀中國基督教發展的許多重要課題。香港中文大學崇基學院宗教與中國社會研究中心、中國基督教史學會及基督教中國宗教文化研究社合辦了「吳耀宗與中國基督教」學術研討會。本書收錄了其中十二位與會以及兩位未能與會的學者的論文修訂稿、吳宗素先生〈落花有意，流水無情—我所知道的父親〉一文的修訂版、在會議期間兩篇致辭，以及記念其父母遷墓至上海的兩篇文章。

2011 • 210 × 150 mm • 664 pp
978-962-7706-26-7 • Paperback • US\$18.6

Centre for Catholic Studies 天主教研究中心

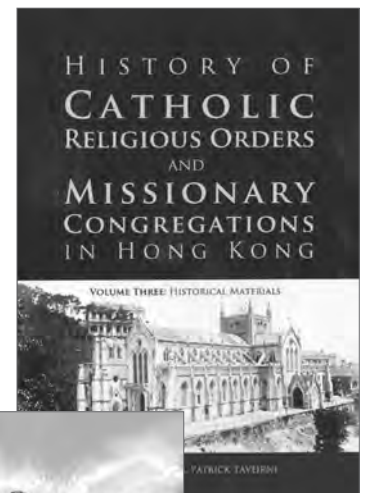
History of Catholic Religious Orders and Missionary Congregations in Hong Kong Vol. III: Historical Materials

Louis Ha & Patrick Taveirne (eds.)

Following the publication of the two-volume History of Catholic Religious Orders and Missionary Congregations in Hong Kong in 2009, this is the third volume.

The present History of Catholic Religious Orders and Missionary Congregations in Hong Kong Volume Three, Historical Materials, includes the historical narratives of the Missionary Sisters of the Immaculate (PIME Sisters), the Missionaries of Charity (MC), the Missionary Society of St. Columban (SSC), the Guadalupe Missioners (Foreign Missionary Society of Mexico, MG), and the Institute of the Marist Brothers of the Schools (FMS). A chronology of the Congregation of the Sisters of the Precious Blood (SPB) is also included in the appendix.

2012 • 229 × 159 mm • 250 pp
978-988-19046-9-0 • Paperback • US\$14



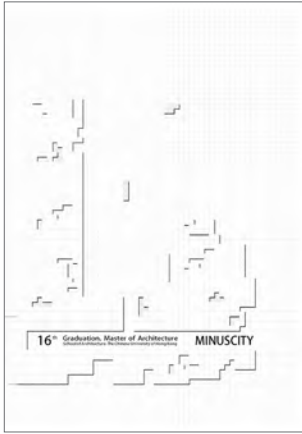
美國天主教傳教會與香港

何心平 著

本書付梓於美國天主教傳教會成立一百周年之時，微觀上從傳教士的日常生活、心靈歷程、社會承擔、傳教成果、政治傾向等方面深描瑪利諾神父和修士在香港近百年歷史，宏觀上討論美國天主教傳教會在普世傳教進程中的位置和意義，對中、美天主教歷史和香港史均有所關照。

2011 • 229 × 159 mm • 268 pp
978-988-19046-7-6 • Paperback • US\$18





MINUSCITY, 16th Graduation. Master of Architecture, School of Architecture. The Chinese University of Hong Kong

Publication Team & Grad Show Committee

Confronted by the composite city, what we see are the densely built urban environment, intertwining circulations and flows, overlapping social phenomena, segregation and mismatching of social capital. The city has its complex network and relations. It is full of holes and minuses, but still, we have a glimpse of the hidden potentials and possibilities. Before we add [+], we first subtract [-]. We attempt to reduce, distil and subtract the city's complexity into parts and layers, to an extent that we become able to read and to understand what the minuses are, what the city is really missing and the potential that can be intensified to bring about changes. We construct our own MINUSCITY that represents our ideas, our fantasies and our visions, which we believe are the missing ingredients in the city.

2012 • 210 × 148 mm • 510 pp
978-962-8272-02-0 • Paperback • US\$26

Links and Hubs

Edited by Esther Lorenz

Links and Hubs is based on the outcome of the Advanced Architectural Masterstudio of the same title taught by Esther Lorenz at the School of Architecture, the Chinese University of Hong Kong, in Term 2 of 2010–11. The first part of the book displays the students' research conducted on a territorial scale along the "Sha Tin to Central Link", an actual railway extension project in Hong Kong. The second part presents the architectural proposals by the eight students for the different stations on the link.

2012 • 210 × 175 mm • 143 pp
978-962-8272-03-7 • Paperback • US\$16



Faculty Office of Social Science 社會科學院



八度空間：社會科學的視角

王淑英、馮應謙、蔡子強 合編

社會科學的研習範疇與大眾日常生活息息相關，包括個人成長、文化身份認同、流行文化、政治經濟、社會福利、社會制度、環境保護及城市規劃等、透過探討相關的理論和研究，社會科學探索個人、家庭、人際關係、經濟、政治、社會和大自然的問題。各學科既秉持本身的專業，又互相參照。

本書收集香港中文大學社會科學院共四十位學者以問題命名撰寫的普及化文章。本書以深入淺出的手法分析生活事例和時事熱話，從而引發讀者探索社會現象的深層意義，並透過反思發現問題，再展開尋求答案之旅。

2011 • 245 × 168 mm • 204 pp
978-988-15748-1-7 • Paperback • US\$12



香港視覺藝術年鑑 2010
Hong Kong Visual Arts Yearbook 2010

唐錦騰 編

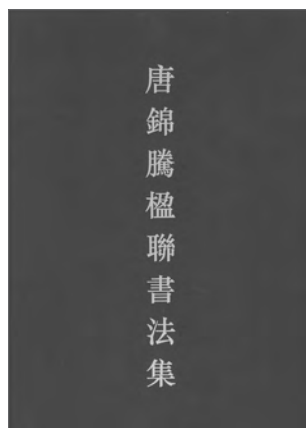
《香港視覺藝術年鑑》於2000年初次出版，至今已逾十載，中英雙語印行，圖文並茂，為迄今最全面的香港視覺藝術編年工具書。

本書分為「專題論述」和「視藝記事」兩大部份，編集全年本地藝術家於本地及海外的視藝活動，並結合學者專家的分析論文，一為宏觀主觀的觀察陳述；一為微觀客觀的數據縷述，兩者互相依存，互為補充。

Ten years have gone by since the Hong Kong Visual Arts Yearbook was launched in 2000. Bilingual in Chinese and English, it is the most comprehensive annalistic toolbook for Hong Kong Visual Arts, with the aid of photos.

The Yearbook is composed of two sections: "Essays" and "Chronicles" the former is made up of commissioned essays by academic experts who draw comprehensive commentaries while pinpointing selective local visual arts events; while the latter gathers and catalogues all types of visual arts events of the year. One is subjective observation and analysis on a broad scope, while the other is microscopic listing of objective data; both are interdependent on as well as complementary to each other.

2011 • 265 × 212 mm • 316 pp
978-962-7055-19-8 • Paperback
US\$26



唐錦騰楹聯書法集

唐錦騰 著

唐錦騰，1982年香港中文大學藝術系畢業，後隨饒宗頤、楊善深及唐鴻等名家深造。現任香港中文大學藝術系副教授，教授書畫篆刻等科。2000年獲香港中文大學哲學博士（中國美術史）學位。1998—2000為廣東省書法家協會理事。2006—今為西泠印社社員。著作主要有《元末明初吳中書法研究》、《唐錦騰篆刻作品集》、《中國畫色彩學芻議》……等。曾於香港及海外參與和舉辦展覽達一百餘個，作品並在多個國際性比賽中入選及獲獎。

2011 • 375 × 260 mm • 152 pp
978-962-7055-18-1 • Paperback • US\$20

Cantonese Opera Research Programme, Department of Music 音樂系粵劇研究計劃



八和粵劇藝人口述歷史叢書(二) 附DVD

執行編輯：張文珊
責任編輯：香港八和會館第35屆理事會

香港八和會館及香港中文大學粵劇研究計劃自2008年舉行「口述歷史訪問計劃」，由八和理事李奇峰、新劍郎及羅家英與多位資深粵劇從業員進行訪問。本書是「口述歷史計劃」叢書第二部結集，受訪問人士包括擊樂領導文全、佈景燈光師黎照桓、服飾設計及製作人員陳國源、班政人員黃祥、演員李香琴、譚倩紅、任冰兒、李婉湘、何家耀及王四郎。

2012 • 210 × 140 mm • 160 pp
978-988-195-292-9 • Paperback • US\$8

South China Research Center, Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學華南研究中心



雷州文化

陳志堅 著

雷州半島處於祖國大陸南端，這片廣袤的土地遺存有石器時代山岡遺址，曾是古越族人繁衍生息的沃土。他們經歷漁獵農耕時代，受大自然雷電風雨的洗禮，演繹着崇雷敬雷的史詩。自然環境與歷史人文，為唐貞觀八年刺史陳文玉奏准改東合州為雷州。雷州之名自始載入史冊沿襲至今，雷州成為雷州半島的簡稱。漢唐以後，中原漢人與閩南人不斷遷徙居雷，地域文化匯聚，雷州的歷史長河稱着厚重的文化。

2011 • 210 × 148 mm • 236 pp
978-988-15741-2-1 • Paperback • US\$8



高州社會歷史調查

陳冬青 著

這是一本田野調查資料集。本書內容作為一手田野資料，旨在能為研究者提供些許可資利用的素材，並起拋磚引玉之效，引起更多學者對高州地區社會歷史的關注和研究。

2011 • 210 × 148 mm • 196 pp
978-988-99839-0-1 • Paperback • US\$8

Open University of Hong Kong Press 香港公開大學出版社



Culture in Translation: Reception of Chinese Literature in Comparative Perspective

Edited by Kwok-kan Tam & Kelly Kar-yue Chan

This book is of value to anyone interested in language-cultural issues in the reception of Chinese literature in this globalized world.

The papers cover a wide range of topics, from detailed analysis of specific translated texts to broader issues related to the impact of culture on translation — with translation being seen as having an important role in cultural transmission.

The complexity of translation across cultures is highlighted, emphasizing the need for translators not only to have a sound knowledge of the contextual background for understanding the original meaning but also to consider creative adaptation to ensure comprehension by an international readership.

2012 • 1229 × 152 mm • 220 pp
978-962-7707-89-9 • Paperback • US\$36.7



人性革命：池田大作「人學」思想研究

冉毅 著

在現代西方文明中，宗教和哲學的地位大大地倒退了。作為解決人類社會具體問題的手段，有時重視科學技術，有時用民族主義或某種意識形態。但是，到了二十世紀的後半期，這些做法都帶來了明顯的局限性。現在最需要的是「宗教的復興」和「哲學的再生」。

大乘佛教所提出的「菩薩」的倫理，其基調中跳動着與孔子的「仁」一脈相通的「慈悲」精神。

對人類來說，現在需要的是，對「仁」和「慈悲」等東方民族所培植的倫理進行重新評價，並付諸實踐。

2012 • 229 × 152 mm • 360 pp
978-962-7707-88-2 • Paperback • US\$11



傳承與發展：第四屆漢語基督教研究圓桌會議論文集

楊熙楠、林子淳、高莘 編

漢語基督教文化研究所在漢語學界推動「漢語神學運動」至今已歷時十六年。第一屆「漢語神學圓桌會議」之時，以「神學」之名的會議極為少見，而發展至第四屆圓桌會議，名字已成為「漢語基督教研究圓桌會議」。

本屆圓桌會議文章所關注的問題的廣度及深度，參加討論之學人的學術背景及身份，都足以體現出漢語神學運動及漢語神學圓桌會議以圖在漢語文化土壤上，共襄建構一種以漢語為載體的基督教神學的精神理念。這一理念一直貫穿了自第一屆至第四屆的圓桌會議。

2012 • 210 x 140 mm • 465 pp
978-962-8911-79-0 • Paperback • US\$16



神聖攀登的天梯

約翰·克利馬科斯 著 • 許列民 譯

西奈山的聖凱瑟琳修道院是世界最古老的修道院，約翰·克利馬科斯曾是院長，本書是他最具盛名的著作。克利馬科斯屬於東方基督教傳統，而本書在東方靈修傳統中產生極大的影響。本書有中東多種語言和拉丁版的譯本，漢語譯本則是首次出版。

本書給予當代的讀者頗大的挑戰，它似乎無視人的基本需要，儘量貶壓以至靈性能得到沒有阻礙的空間。讀者會被作者的靈性洞見，緊緊扣住心弦。對於願意踏上靈性更新階梯的人，能撇下現代人的偏見，就不難折服於這位導師的諄諄善誘。

2012 • 210 x 140 mm • 408 pp
978-962-8911-83-7 • Paperback • US\$19



蒂利希論謝林選集

蒂利希 著 • 楊俊杰 編譯

本書收集了蒂利希論及謝林的哲學博士及神學學位論文，以及一篇新近整理出來的草稿。漢語學界當可由此更了解神學家蒂利希與德國哲學的淵源，也盼漢語神學由於更了解蒂利希對謝林哲學的吸收，而更理解蒂利希神學那步履沈重的綜合之路。

2011 • 210 x 140 mm • 352 pp
978-962-8911-77-6 • Paperback • US\$23

拜占庭神學中的基督

梅延多夫 著 • 譚立鏞 譯

2011 • 210 x 140 mm • 312 pp
978-962-8911-78-3 • Paperback • US\$22

大乘基督教神學：漢語神學的思想實驗

賴品超 著

2011 • 210 x 140 mm • 320 pp
978-962-8911-55-4 • Paperback • US\$12.5

基督教與古典文化：從奧古斯都到奧古斯丁的思想和行動

科克倫 著 • 石鵬 譯

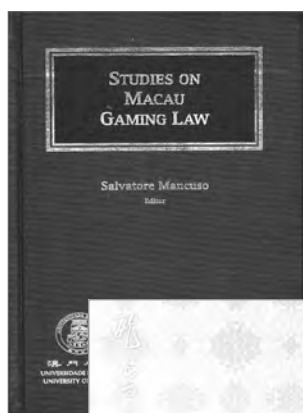
2011 • 210 x 140 mm • 664 pp
978-962-8911-76-9 • Paperback • US\$30

南音客途記聲跡：澳門地水南音傳承人區均祥口述歷史

譚美玲 著

本書分為兩部分，第一部分：為澳門地水南音的傳人區均祥師傅從藝至2010年的口述歷史部分；而此部分後附對南音部分曲辭的淺析，以及在澳門一些現存早期報紙上南音的播音消息的整理。第二部分：筆者近年對說唱南音的歷史與傳承整理的論文。

2012 • 260 x 177 mm • 110 pp
978-99965-1-031-1 • Paperback • US\$13



Studies on Macau Gaming Law

Edited by Salvatore Mancuso

Studies on Macau Gaming Law aims to provide a general overview of the law relating to the Macau gaming business and also tackle some specific issues arising from these gaming laws. The book includes a series of studies on the legal framework applicable to Macau gaming and casinos, including relevant company law, casino crimes, gaming sub/concessions, employment law and tax laws. The focus is on the most important aspects of the gaming industry as a way for readers to get acquainted with Macau gaming law.

2012 • 250 x 160 mm • 274 pp
978-988-8146-34-5 • Hardcover • US\$48



金庸與漢語新文學

朱壽桐 主編

儘管對之褒貶不一，毀譽皆備，金庸小說及其代表的香港武俠文學已經成為漢語文化世界無法回避的重要景觀。從漢語新文學的視野審視和定位武俠文學，是本書的基本任務。

2011 • 230 x 154 mm • 437 pp
978-99965-1-029-8 • Paperback • US\$13

新形勢下澳門與珠三角地區 貨運物流的拓展之道

練肇通 主編

2011 • 230 x 155 mm • 170 pp
978-99965-1-017-5 • Paperback • US\$12

促進幼兒的閱讀素養 環境、評核和教師專業發展

薛寶嫦 著

2011 • 250 x 180 mm • 186 pp
978-99965-1-019-9 • Paperback • US\$16

華人社會的教育發展系列研討會 「教師說故事·說教師的故事」 實務經驗分享

總編輯：黃素君

2010 • 270 x 185 mm • 175 pp
978-99965-1-014-4 • Paperback • US\$5.5

土地法改革的新趨勢

唐曉晴 主編

2010 • 240 x 160 mm • 224 pp
979-99937-1-010-2 • Paperback • US\$13

東方外交與台灣

魏楚雄、陳奉林 主編

2011 • 255 x 178 mm • 311 pp
978-99965-1-023-6 • Paperback • US\$25

華人社會的教育發展系列研討會 「教師說故事·說教師的故事」 論文集

總編輯：黃素君

2010 • 270 x 185 mm • 237 pp
978-99965-1-015-1 • Paperback • US\$5.5

中西會通與文化創新：二十一世紀中華文化世界論壇國際研討會 論文集（上、下冊）

二十一世紀中華文化世界論壇、澳門大學社會科學及人文學院中文系中國文化研究中心 編

2009 • 230 x 160 mm • 457 pp (set)
978-99937-2-691-3 • Paperback • US\$25



Kubrick 寇比力克

**活在日常**

梁寶山 著

從趕在九七前投身文化界，二零零四年開始習禪同時加入「獨立媒體」，作者見證當代藝術與社會運動從各不相干到難分難解。一邊修行，一邊示威一像兩種不同口味的雪糕放在一個甜筒上，卻又一般的好味。本書收錄的藝聞、時評、遊記與修行點滴，既是個人的迷思，也是時代的困惑。

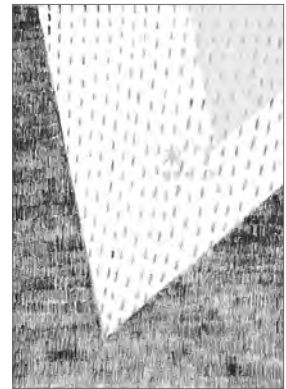
2012 • 190 x 131 mm • 202 pp
978-988-15506-4-4 • Paperback • US\$9

**青苗上河圖**

理大 73028 設計組

三十多位理大設計學生，聯同一羣青年義工，經六個月資料搜集，整理十八戶石崗農民的生活故事和耕作知識，繪製成感動人心的畫卷，呈現「港式務農生活」細水長流的多元面貌，讓大家窺見香港的另一種繁華。

2011 • 420 x 260 mm • 20 pp
978-988-15506-1-3 • Paperback • US\$11.5

**未了**

麥樹堅 著

麥樹堅的第一本個人小說集。以卑微、鬱躁、抑壓和暗淡為主題，築構一個又一個小人物掙扎求存的故事。當大家以為作者會布置逃生的出口，讓人物及其本人解除痛苦、擁抱寬慰……但竟然是連氣窗都吝嗇！以《未了》為書名，更暗示人情似斷實續，晦明莫辨。

2011 • 178 x 126 mm • 319 pp
978-988-19359-9-1 • Paperback • US\$9.6

This is my heart, it's a good heart

B.wing

2012 • 200 x 285 mm • 126 pp
978-988-15506-5-1 • Hardcover • US\$28

Let's go Somewhere Beautiful

Ali

2012 • 190 x 230 mm • 144 pp
978-988-15506-8-2 • Paperback • US\$12.6

新春糊士托・菜園藝術快樂抗爭

謝傲霜、謝至德 著

2012 • 210 x 148 mm • 269 pp
978-988-15506-2-0 • Paperback • US\$13

突然獨身

葉志偉 著

2012 • 140 x 210 mm • 157 pp
978-988-15506-7-5 • Paperback • US\$9

文字・繪畫

羅婉儀 著

2012 • 185 x 235 mm • 432 pp
978-988-15506-3-7 • Paperback • US\$22

爬

天藍 著

2012 • 40 x 50 mm • 124 pp
978-988-15506-9-9 • Paperback • US\$10.5

床前 10 分

葉志偉 著

2012 • 140 x 210 mm • 174 pp
978-988-15506-6-8 • Paperback • US\$9

甜美黑洞

夏芝然、夏力 著

2011 • 180 x 125 mm • 155 pp
978-988-19359-0-8 • Paperback • US\$9

慢風街

張秀然 著

2011 • 180 x 128 mm • 232 pp
978-988-19359-8-4 • Paperback • US\$9.6

葉志偉私記 2：尋找泰來

葉志偉 著

2011 • 210 x 150 mm • 215 pp
978-988-19359-7-7 • Paperback • US\$10





美國「重返亞洲」

總編輯：沈旭暉

本書探討美國刻下「重返亞洲」的外交戰略，分別理解區域合作方針、經濟貿易協商、軍事聯盟建構、政治意識形態連結等各個方面的策略性行動。

2012 • 210 x 148 mm • 152 pp
978-988-15454-2-8 • Paperback • US\$5.2



第四代香港人

沈旭暉、黃培烽 著

自有學者提出「四代香港人」的社會學概念後，成為社會各界一時熱話。身處日新月異的資訊社會、社會結構流動性極低的生活環境，「第四代人」如何自處、如何面對？

2012 • 210 x 148 mm • 220 pp
978-988-15453-6-7 • Paperback • US\$11.4



公民社會視野：從亂象走向善治

陳健民 著

本書集結了作者對香港近年發生的政治亂象的分析與評論，希望透過近四十篇文章，為讀者提供一個公民社會的視野，以探索公民的參與促進民主和達至善治的道路。書中亦附有公民社會理論的關鍵詞譯以助入門。

2012 • 210 x 148 mm • 224 pp
978-988-15453-9-8 • Paperback • US\$11.4

Mary & Paul

Cuson Lo 著

2012 • 210 x 148 mm • 160 pp
978-988-15900-5-3 • Paperback • US\$10.1

別問我是誰

總編輯：何子豪

2012 • 280 x 210 mm • 80 pp
2072-8999 • Paperback • US\$8

佔領論：從巴黎公社到佔領中環

許煜 著

2012 • 180 x 130 mm • 80 pp
978-988-15453-5-0 • Paperback • US\$8.7

打開性/別

黃結梅 著

2012 • 210 x 148 mm • 240 pp
978-988-15454-4-2 • Paperback • US\$10.5

撤出倫敦

黃培烽 著

2012 • 210 x 148 mm • 240 pp
978-988-15453-8-1 • Paperback • US\$13.9

人在中環 (6)

CK 著

2012 • 210 x 148 mm • 200 pp
978-988-15900-7-7 • Paperback • US\$10.1

人在中環 (5)

CK 著

2012 • 210 x 148 mm • 200 pp
978-988-15900-6-0 • Paperback • US\$10.1

潮爸 123

盧爸爸 著

2012 • 210 x 148 mm • 220 pp
978-988-15453-6-7 • Paperback • US\$11.4

嘉伯仙奴 4：愛的潘朵拉

史提拉 著

2012 • 210 x 148 mm • 220 pp
978-988-15900-8-4 • Paperback • US\$10.1

嘉伯仙奴 5：分手的第一次

史提拉 著

2012 • 210 x 148 mm • 220 pp
978-988-15900-9-1 • Paperback • US\$10.1

嘉伯仙奴 6：愛情遞補機制

史提拉 著

2012 • 210 x 148 mm • 220 pp
978-988-15900-0-8 • Paperback • US\$10.1

我們的留學歲月

幾代香港學者的集體回憶

譚宗穎、吳國榮 編撰

2012 • 210 x 148 mm • 224 pp
978-988-15454-5-9 • Paperback • US\$11.4



新・日本人論 2

關於幸福的剪影

健吾 著

2012 • 210 × 148 mm • 200 pp
978-988-15900-2-2 • Paperback • US\$11.4

給未來特首的信——What if? 你當選後的香港願景

Roundtable & Friends 著

2012 • 210 × 148 mm • 180 pp
978-988-15900-1-5 • Paperback • US\$11.4

國際關係研究月刊 (第七卷)

後金正日朝鮮

沈旭暉 編

2012 • 210 × 148 mm • 148 pp
978-988-15454-3-5 • Paperback • US\$8.77

你必須改變你的生活

許煜 策劃 · 鄭依依 主持
戴秀慧、陳曉蕾、袁小仙、何建宗、
葉子僑、Sandy、芳子、謝曉陽、
周思中、黎立本、勞麗麗 著

2012 • 178 × 125 mm • 224 pp
978-988-15453-7-4 • Paperback • US\$11.35

日本酒甲子園

戴積義 著

2012 • 210 × 148 mm • 200 pp
978-988-15900-4-6 • Paperback • US\$15.2

酒藏浪客 2

草草一刀 著

2012 • 210 × 148 mm • 200 pp
978-988-15900-3-9 • Paperback • US\$10.1

轉化公民：面向一國兩制的 公民教育

梁恩榮 著

2012 • 210 × 148 mm • 178 pp
978-988-15454-7-3 • Paperback • US\$8.7

浮誇中華：大國雄起與香港 主體的前世今生

孔誥烽 著

2012 • 210 × 148 mm • 224 pp
978-988-15453-0-5 • Paperback • US\$11.4

我向霸權宣戰

何俊仁 著 · 民主黨編輯委員會 編

2012 • 210 × 140 mm • 240 pp
978-988-15453-1-2 • Paperback • US\$11.35

眾人之藝術

總編輯：何子豪

2011 • 280 × 210 mm • 72 pp
2072-8999 • Paperback • US\$8

天神村的南洋政治

黃世澤 著

2011 • 210 × 148 mm • 181 pp
978-988-15454-9-7 • Paperback • US\$7.1

歐洲危機：不只債務惹的禍

總編輯：沈旭暉

2011 • 210 × 148 mm • 155 pp
978-988-15454-1-1 • Paperback • US\$5.2

李純恩大食遊

李純恩 著

2011 • 210 × 148 mm • 262 pp
978-988-19906-1-7 • Paperback • US\$11.4

星馬反對派崛起

總編輯：沈旭暉

2011 • 210 × 148 mm • 213 pp
978-988-19906-6-2 • Paperback • US\$5.2

拉登死了又如何

總編輯：沈旭暉

2011 • 210 × 148 mm • 270 pp
978-988-15454-6-6 • Paperback • US\$5.2

酒藏浪客

草草一刀 著

2011 • 210 × 148 mm • 198 pp
978-988-19906-7-9 • Paperback • US\$10.1

天使曼荼羅之惡女傳

譚心 著

2011 • 210 × 148 mm • 156 pp
978-988-15454-8-0 • Paperback • US\$7.1

新・日本人論 1

健吾 著

2011 • 210 × 148 mm • 253 pp
978-988-19906-5-5 • Paperback • US\$10.5

港男達人：港女終極拆解

達人 著

2011 • 210 × 148 mm • 221 pp
978-988-19906-8-6 • Paperback • US\$10.5

嘉伯仙奴：新歡與舊愛

史提拉 著

2011 • 210 × 148 mm • 239 pp
978-988-19906-3-1 • Paperback • US\$10.5

嘉伯仙奴：澳門的日與夜

史提拉 著

2011 • 210 × 148 mm • 239 pp
978-988-19906-4-8 • Paperback • US\$10.5

你所不知道的國民教育：政治 不正確教師及學生用書

鄧啟麟 編

2011 • 210 × 148 mm • 178 pp
978-988-19906-9-3 • Paperback • US\$8.7

閱讀抗爭

許煜 著

2011 • 210 × 148 mm • 178 pp
978-988-15454-0-4 • Paperback • US\$8.7

免消費

總編輯：何子豪

2011 • 280 × 210 mm • 68 pp
2072-8999 • Paperback • US\$8

人在中環 (4)

CK 著

2011 • 210 × 148 mm • 181 pp
978-988-19906-2-4 • Paperback • US\$10.1





The Phantom of Consumerism 消費主義的魑魅魍魎

Tsang Tak-ping

Living in the advertising age, we seem to have no choice but be constantly enveloped by images, products and services, despite voices of anti-consumerism calling out to us to rethink the intricate influences of capitalism and consumerism in the way our society is developing ...

This book uses straight photography to observe, record and rethink the close yet involuntary ties of these advertising images and everyday life.

2012 • 220 × 265 mm • 252 pp
978-988-18584-5-0 • Paperback • US\$29.5



Crossing Boundaries: Art x City x People 藝術走過界

玉如 編

Public art has been a recent topic of fervent discussion in Hong Kong. Established over decades in Western societies, the art is still debatable from the point of view of aesthetics, the use of public space, to the participation of stake-holders. Trespassing borders between fine art, design, architecture, environment and planning, public art can create a platform for issues such as public awareness, city identity, economic and environmental sustainability. It can provoke questions and actions for a contextually unique future.

Using City Art Square in Shatin as an example, Crossing Boundaries invited over thirty artists, architects, curators, residents, venue owners, sponsors, policy-makers, urban-planners and others to explore various possibilities of public art in Hong Kong.

2011 • 255 × 200 mm • 192 pp
978-988-18584-1-2 • Paperback • US\$24



內嘈外吵・寂靜決定 Kith's Log Book

曾德平 著

走進公共巴士、港鐵、茶餐廳，混雜的聲音從四方八面湧入耳中，一點一畫勾勒、塗改、強化和創造我們眼前的幕幕風景。……喂……喂……我現在……我要證明俾佢睇……唸……唸……唸……其實你……要革命先要革自己的命……叮……叮……叮……或者……為什麼……生病時的步伐才回復正常……？

本書的概念源於Jonathan Crary的《觀察者的技術：論十九世紀的視覺與現代性》。以live-sketching的方法，收錄了作者經過或逗留於不同公共空間時，所畫的百多張即興寫生。作者曾德平更將自己的生活聽聞、閱讀心得、朋友留言，片言隻語地嵌入畫面之中，把細碎敏銳的線條連結起來，編造眾聲喧囂的後現代響章。

2011 • 210 × 148 mm • 300 pp
978-988-18584-6-7 • Paperback • US\$16.5

My 36 Years of Model-Making in Hong Kong

King Y. Chung

2012 • 236 × 186 mm • 240 pp
978-988-18583-8-2 • Hardcover • US\$43

Presence: The Architecture of Rocco Design

Edited by James Saywell

2012 • 253 × 228 mm • 285 pp
978-988-18583-2-0 • Paperback • US\$42

蠅頭與鳥爪：梁秉鈞詩集 Fly Heads and Bird Claws

Edited by Christopher Mattison

2012 • 232 × 145 mm • 200 pp
978-988-15217-8-1 • Paperback • US\$18.5

捌西設計 Lesser Designs

Siu King-chung

2012 • 240 × 180 mm • 160 pp
978-988-99843-7-3 • Paperback • US\$22

傳說我城一〇三

戴秀慧 編

2012 • 190 × 125mm • 316 pp
978-988-15217-9-8 • Paperback • US\$16

史魂：支字濤詩集

支字濤

2012 • 237 × 160 mm • 384 pp
978-988-15217-1-2 • Paperback • US\$20

Driving Lantau: Whisper of an Island (with DVD)

大山與人

Lo Yin Shan & Anthony McHugh

2011 • 150 x 215 mm • 416 pp
978-988-18584-4-3 • Hardcover • US\$39.5

Hats on the Streets of Tokyo

Shlomit Yaish

2011 • 161 x 188 mm • 294 pp
978-988-18583-3-7 • Paperback • US\$29.5

Our Home, Sham Shui Po

推土機前種花

周綺薇 著

2011 • 210 x 155 mm • 160 pp
978-988-18583-7-5 • Paperback • US\$15

Oxfam Hong Kong 樂施會

天地無家

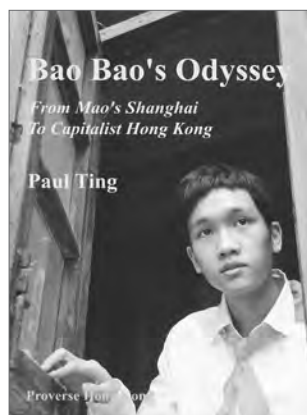
天地無家編輯委員會

本書以文字及相片訴說世界上最脆弱群體的真實故事，讓大眾感受難民、國內流離失所者、無國籍者、尋求庇護者和自願遣返回國者經歷的苦難歲月；書中的背景資料有助讀者全面了解這些棘手的國際問題。

2011 • 200 x 210 mm • 160 pp
978-9-626-64032-6 • Paperback • US\$13.5



Proverse Hong Kong 香港文韻出版社



Bao Bao's Odyssey: From Mao's Shanghai To Capitalist Hong Kong

Paul Ting

Song Bao Bao grows up devoted to his country under the stringent eyes of the Communist party. Precocious for his age, he has strong innate curiosity and discovers many truths that others may not wish him to know. Then, one day he realises that, because of his background, he is and always will be ineligible to attend a good university in his home country. Bao Bao is devastated. All his dreams are shattered. There is no future ahead of him. Then, mustering all his courage, he racks his brains to find a way out of this impasse. Finally he makes a fateful decision which will change his life forever.

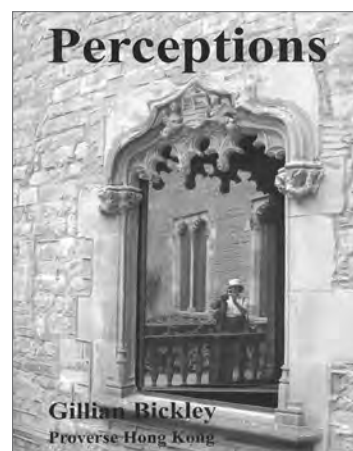
2012 • 210 x 145 mm • 288 pp
978-988-19934-9-6 • Paperback • US\$22

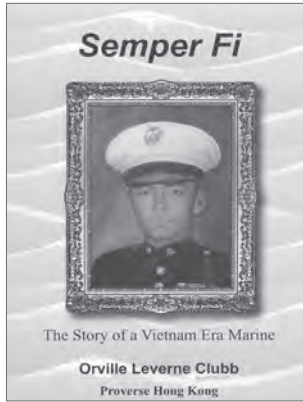
Perceptions

Gillian Bickley

PERCEPTIONS consists of short pieces, poetry or poem-like essays, written over a period of thirty years, on various serious and reflective topics, but with some humorous and occasional work too. As in Gillian Bickley's previous collections, the subjects occur internationally: this time, in the Pyrenees, Nigeria, Hawai'i, Albania, as well as Hong Kong. Taken as a whole, this fifth poetry collection recognizes the need for shelter and survival, the desire for love, for achievement, for feelings of self-worth, for objects on which to bestow reciprocal affection and the search for high-order achievements beyond the self.

2012 • 210 x 145 mm • 288 pp
978-988-19934-5-8 • Paperback • US\$18





Semper Fi: The Story of a Vietnam Era Marine

Orville Leverage Clubb

SEMPER FI gives a portrait of a young man and his experiences as an enlisted member of the US Marine Corps during the Vietnam War. Orville Clubb begins at the beginning with his earliest memories and tells the story right through to his discharge after serving overseas. Born into a poor family brought together by World War II, the writer grew to maturity as a young Marine. As with many young men of this era of similar socioeconomic status, joining the military as an enlisted man was an attractive option that offered a new start of life.

2012 • 210 × 145 mm • 216 pp
978-988-19933-4-2 • Paperback • US\$25

Paranoia

Caleb Kavon

2012 • 210 × 148 mm • 152 pp
978-988-19934-7-2 • Paperback • US\$22

The Day They Came

Gérard Louis Breissan

2012 • 210 × 145 mm • 160 pp
978-988-19934-6-5 • Paperback • US\$18

Hilary and David

Laura Solomon

2011 • 210 × 145 mm • 184 pp
978-988-19932-9-8 • Paperback • US\$22

Home, Away, Elsewhere

Vaughan Rapatahana

Edited by Gillian and Verner Bickley

2011 • 210 × 145 mm • 208 pp
978-988-19932-2-9 • Paperback • US\$18

Astra and Sebastian: An Epic Love Story

L. W. Illsley

2011 • 210 × 145 mm • 168 pp
978-988-19932-4-3 • Paperback • US\$26

A Misted Mirror

Gillian Jones

2011 • 210 × 145 mm • 176 pp
978-988-19932-3-6 • Paperback • US\$22

Memoirs of an Ice-Cream Lady

Emily Ho

2011 • 210 × 145 mm • 104 pp
978-988-19933-0-4 • Paperback • US\$14

Revenge from Beyond

Dennis Wong

2011 • 210 × 148 mm • 176 pp
978-988-19932-5-0 • Paperback • US\$22

Cemetery miss you

Jason S. Polley

2011 • 210 × 148 mm • 144 pp
978-988-19932-8-1 • Paperback • US\$22

Death Has A Thousand Doors

Patricia Grey

2011 • 210 × 145 mm • 320 pp
978-988-19932-6-7 • Paperback • US\$22

Wonder, Lust & Itchy Feet

Sally Dellow

2011 • 210 × 148 mm • 174 pp
978-988-19932-7-4 • Paperback • US\$18

亂世童真

胡愛嘉 著 • 曾焯文 譯

2011 • 210 × 148 mm • 224 pp
978-988-19933-3-5 • Paperback • US\$16



成語粵曲新編 (內附學習光碟)

馮衛民 撰曲填詞、杜增祥 總編輯

本書共有三十二首作品，以成語故事為題，包括卧薪嘗膽、負荊請罪、亡羊補牢、唇亡齒寒、七步成詩、如魚得水、愚公移山、病入膏肓、車水馬龍、破釜沈舟、有志竟成及沉魚落雁等。以香港為題材的包括回歸頌、紫荊花、香江中秋夜、尖沙咀燈飾、維港賽龍舟、青馬大橋、東方之珠、赤鱗角機場、會展新貌及春到香港等。最後以學校為題材的包括上學同窗友誼師生情、為人師表、校訓、學海無涯、美麗校園、普通話、學校聯誼會、環保拯救地球及畢業禮等。每首曲目都配上流行廣東音樂，規格以成語故事為背景，演唱曲之時，亦可以從中學習中國的成語文化。

2012 • 210 × 300 mm • 248 pp
Paperback • US\$7

Journal of Chinese Studies
中國文化研究所學報

The Journal of Chinese Studies, published by the Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong, brings together the fruits of research of scholars in Hong Kong and other parts of the world, in Chinese history, literature, philosophy, language, archaeology, human and economic geography, and China's relations with the world.

Biannually • Mainly Chinese
1016-4464 • 260 x 184 mm
US\$84 per year
Latest issue available:
Number 2 (Serial No. 55), July 2012



Journal of Chinese Literature
中國文學學報

北京大學中國語言文學系與香港中文大學中國語言及文學系之間，多有精誠合作，除教師講學、學生交換、學術會議外，還合辦過《中文學刊》。此次更弦易轍，以「中國文學」為論述對象，且廣邀國內外名家，希望能一新讀者耳目，由陳平原、張洪年主編。學問乃天下之公器，本學報雖為兩校中文系合編，卻是面向國內外學界的公共舞臺。只是由於審稿能力及讀者趣味，本學報所收論文，僅限中文及英文，暫定年出一期，希望以「厚積薄發」取信於中外學界。

Annually • Chinese and English
2218-8967 • 260 x 184 mm
US\$28
Latest issue available: Volume 2, April 2012



Today Literary Magazine
今天

Today opens its pages to all writers writing in the Chinese language.

4 issues per year
Mainly Chinese
0803-0391 • 215 x 140 mm
US\$64 per year (institutional)
US\$36 per year (individual)
Latest issue available:
Number 1, (Serial No. 96), Spring 2012



Journal of Modern Literature in Chinese
現代中文文學學報

Journal of Modern Literature in Chinese (JMLC) is a bilingual journal published twice a year by the Centre for Humanities Research, Lingnan University. This journal provides a forum for discussing issues related to any aspect of modern or contemporary literature in Chinese. It aims to contribute to scholarly discourse on Chinese literature written in and outside of Mainland China. It is hoped that, by placing Chinese and Western scholarship "back-to-back," the journal will become a channel for fruitful interchange and dialogue among scholars in Asia, Europe and America.

Biannually • Mainly Chinese
1026-5120 • 255 x 177 mm
US\$45 per year (institutional)
US\$35 per year (Individual)
Latest issue available: Volume 10.2, 2010



Renditions 譯叢

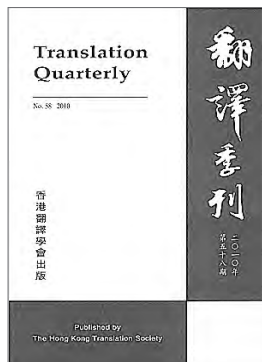
Renditions is the leading international journal of Chinese literature in English translation, covering over 2000 years of Chinese literature from classical works of poetry, prose, and fiction to recently published works by writers representing the rich variety of contemporary Chinese literary expression. Articles on art, Chinese studies and translation studies are frequently included. Each issue is illustrated with complementary art, calligraphy and photographs. *Renditions* has been published by the Research Centre for Translation of The Chinese University of Hong Kong since 1973.

Biannually in May and November • English
0377-3515 • 260 x 190 mm
US\$49.9 per year (institutional)
US\$29.9 per year (individual)
Latest issue available:
Number 2 (Serial No. 76), Autumn 2011



Translation Quarterly 翻譯季刊

Translation Quarterly is published by the Hong Kong Translation Society, and is a major international scholarly publication. Its Chief Editor is the Society's Vice-President, Professor Leo Tak-hung Chan, and its Academic Advisory Board is composed of numerous internationally renowned specialists in the translation studies field. The journal has previously included contributions from such distinguished scholars as the Swedish Nobel Prize committee judge Professor Goran Malmqvist, the American translation theorist Dr. Eugene A. Nida, and the English translator Professor David Hawkes. *Translation Quarterly* publishes contributions in both Chinese and English, and English abstracts of its articles are included in Translation Studies Abstracts, edited by UMIST, UK.



4 issues per year • English and Chinese
1027-8559 • 213 x 140 mm
US\$80 per year
Latest issue available: Number 2 (Serial No. 64), 2012

Twenty-First Century 二十一世紀

The Twenty-First Century (21C) was started publication in October 1990. Totally non-profit in nature, 21C is a general academic and cultural journal which publishes original articles in a wide spectrum of disciplines. Here are its policies:

- emphasis on originality, intellectual challenge and accessibility to the non-specialist;
- accommodation of diverse and controversial views;
- human and social sciences based, yet reaching out to other disciplines across the barrier between the 'two cultures';
- seeking to provide perspectives on the next century through analysis of the past and present; and
- authorship and readership widely distributed over Mainland China, Taiwan, Hong Kong and overseas.

6 issues per year • Mainly Chinese
1017-5725 • 285 x 210 mm
US\$83 per year (institutional)
US\$48 per year (individual)
Latest issue available: Number 4 (Serial No. 132), August 2012



Journal of Chinese Linguistics 中國語言學報

Journal of Chinese Linguistics (JCL) is an academic journal which publishes scholarly articles and monographs in either English or Chinese, with abstracts in both languages. *JCL* is edited by an international board of distinguished scholars. Over the 36 years of its history, *JCL* has established itself as an enduring publication with vision, achievement, and an innovative spirit. *JCL* has been included in both Social Sciences Citation Index (SSCI) and Arts & Humanities Citation Index (A&HCI) since 1980. The editors of *JCL* welcome all scholars researching issues in the theory of language and in the exploration and description of the languages of China to submit their manuscripts to be considered for publication.

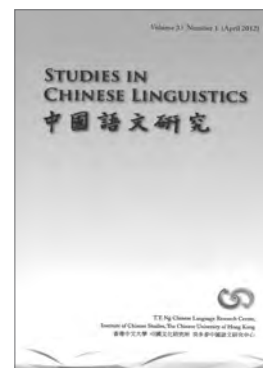


Biannually • English
0091-3723 • 229 x 152 mm
Institutional: US\$65 per year
(Americas, Europe, Japan, New Zealand, Australia, Middle East & Africa)
US\$55 per year (Other areas)
Individual: US\$49 per year
(Americas, Europe, Japan, New Zealand, Australia, Middle East & Africa)
US\$39 per year (Other areas)
Latest issue available: Volume 40, Number 2, 2012

Studies in Chinese Linguistics 中國語文研究

《中國語文研究》是香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心出版的學術專刊，每年兩期，內容刊載香港及海內外學者的語文專著。

Biannually in March and September
Mainly Chinese
1017-1274 • 260 x 184 mm
US\$30 per year
Latest issue available: Volume 33, Number 1, 2012



Newsletter on the Chinese Language 中國語文通訊

《中國語文通訊》由香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心出版，宗旨是提供一個討論中文規範和發展方向的園地，並從學術角度對社會上的中文應用提出意見。本刊內容包括對語文現象的觀察思考、有關語文書籍的閱讀心得、各級學校語文課程的討論、語文活動消息、學人生平介紹等。

2 issues per year • Mainly Chinese
1726-9245 • 260 x 184 mm
US\$8.5 per year
Latest issue available:
Volume 91, Number 2, 2012





Journal of Chinese Literary Studies

文學論衡

Biannually • Mainly Chinese
1683-531X • 260 x 184 mm
US\$15 per year
Latest issue available:
Number 1 (Serial No. 20), February 2012



Chinese Language Review (Hong Kong)

語文建設通訊

3 issues per year • Mainly Chinese
1019-9306 • 260 x 184 mm
US\$27 per year
Latest issue available:
Number 1 (Serial No.100), 2012

Education Journal

教育學報

《教育學報》初出版於1968年，主要刊登教育工作者和教育研究人員對教育的創見新知。自2010年秋季，《教育學報》重組，與《基礎教育學報》合併，重新定位為以中文為本位、以大中華地區教育為基礎的學術期刊。學報續以《教育學報》名義刊行，並改為純粹出版中文文章，旨在為全球華語社區建構一教育學術議論的共通平台。學報所收文章以多種角度和研究方法，有系統地分析及探討教育制度、研究教育理論、探索教育問題、交流教學實踐經驗等。學報肩負起聯繫全球華語學者和研究人員、交流教育理論和實踐經驗的角色。

Biannually • Chinese
1025-1936 • 254 x 180 mm
US\$30 per year (institutional)
US\$20 per year (individual)
Latest issue available: Volume 39, Number: 1-2, 2011 (Combined issue)



Educational Research Journal

教育研究學報

Biannually in Summer and Winter
English & Chinese
1560-8263 • 229 x 152 mm
US\$30 per year (institutional)
US\$20 per year (individual)
Latest issue available: Volume 26, Number 1, Summer 2011

Asian Journal of Counselling

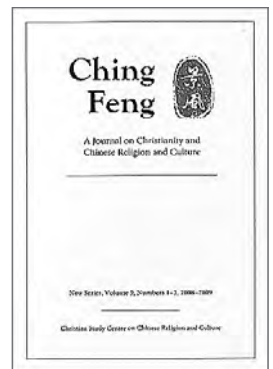
亞洲輔導學報

Biannually in Summer and Winter
English & Chinese
1560-8255 • 229 x 152 mm
US\$30 per year (institutional)
US\$20 per year (individual)
Latest issue available: Volume 18, Numbers 1-2, 2010 (Combined issue)

Ching Feng

景風

Ching Feng (first published under the title *Quarterly Notes* in 1957) is the organ of the Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture. The purpose of the journal is to promote critical and innovative investigations into all aspects of the study of Chinese Christianity, Chinese Religions, and Interreligious dialogue between Christianity and Asian Religions.



Biannually • English
0009-4668 • 229 x 152 mm
US\$43 per year
Latest issue available: Volume 10, Numbers 1-2, (New Series) 2010-2011

Logos & Pneuma : Chinese Journal of Theology

道風：基督教文化評論

Biannually • Mainly Chinese
1023-2583 • 210 x 140 mm
US\$36 per year (Asia)
US\$38 per year (Other districts)
US\$21 per year (Hong Kong)
Latest issue available:
Number 2 (Serial No. 37), Autumn 2012



Divisions of The Chinese University of Hong Kong

• Chung Chi College 崇基學院	1
• University Library System 大學圖書館系統	1
• Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies 香港亞太研究所	1-2
• Hong Kong Institute of Educational Research 香港教育研究所	3
• Art Museum 文物館	3
• Centre for Chinese Archaeology and Art 中國考古藝術研究中心	3
• Centre for the Study of Religion and Chinese Society, Chung Chi College 崇基學院宗教與中國社會研究中心	4
• Divinity School of Chung Chi College 崇基學院神學院	4
• Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture 基督教中國宗教文化研究社	5
• Centre for Catholic Studies 天主教研究中心	5
• School of Architecture 建築學院	6
• Faculty Office of Social Science 社會科學院	6
• Department of Fine Arts 藝術系	7
• Cantonese Opera Research Programme, Department of Music 音樂系粵劇研究計劃	7

Non-CUHK Institutions

• South China Research Center, Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學華南研究中心	8
• Open University of Hong Kong Press 香港公開大學出版社	8
• Logos and Pneuma Press, Institute of Sino-Christian Studies Limited 漢語基督教文化研究所——道風書社	9
• University of Macau 澳門大學	10

Others

11-16

Journals Distributed by The Chinese University Press

17-19

Sales and Order Information

NAME

ADDRESS

(Country)

TEL

FAX

E-MAIL

DATE

TITLE

QUANTITY

UNIT PRICE

SUBTOTAL

 Check enclosed for US\$

(Make check payable to "The Chinese University of Hong Kong".)

SUBTOTAL

 Please debit my credit card account for HK\$

(Please convert at US\$1 = HK\$7.80)

SHIPPING & HANDLING

(US\$6.50 for each book)

TOTAL

VISA / MASTERCARD / AMERICAN EXPRESS NO.

(includes the 3-digit security code)

CARDHOLDER'S NAME

EXPIRATION DATE

SIGNATURE

(Credit orders not valid without signature)

Address all orders and inquiries to:

THE CHINESE UNIVERSITY PRESS

The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, New Territories, Hong Kong
tel +852 2946-5300 • fax +852 2603-7355 or +852 2603-6692 • e-mail cup-bus@cuhk.edu.hk

PLEASE NOTE

All prices, publication dates and specifications in this catalog are subject to change without notice.

PRICE

All prices in this catalog are recommended retail prices (in US dollars) and are subject to change without notification.

SHIPPING & HANDLING

All books are shipped by surface mail. Each book is subject to a US\$6.50 shipping and handling charge. Special orders may incur additional shipping charges.

RETURNS

All books are supplied on a firm sale basis only.

Distribution Agent:

中文大學出版社
THE CHINESE UNIVERSITY PRESS
www.chineseupress.com
HONG KONG, CHINA

The Chinese University of Hong Kong • Sha Tin, New Territories, Hong Kong
Fax: +852 2603 7355 / +852 2603 6692 • Tel.: +852 2946 5300
Email: cup-bus@cuhk.edu.hk

Website: www.chineseupress.com